

accept the jurisdiction of the International Court of Justice for the settlement of disputes other than those mentioned in Article 1.

2. The parties to a dispute may agree to resort to the procedure of conciliation before that of judicial settlement.

Article 3

The High Contracting Parties which are not parties to the Statute of the International Court of Justice shall carry out the measures necessary to enable them to have access thereto.

CHAPTER II

Conciliation.

Article 4

1. The High Contracting Parties shall submit to conciliation all disputes which may arise between them, other than disputes falling within the scope of Article 1.

2. Nevertheless, the parties to a dispute falling within the scope of this Article may agree to submit it to an arbitral tribunal without prior recourse to the procedure of conciliation.

Article 5

When a dispute arises which falls within the scope of Article 4, it shall be referred to a Permanent Conciliation Commission competent in the matter, previously set up by the parties concerned. If the parties agree not to have recourse to that Commission, or if there is no such Commission, the dispute shall be referred to a special Conciliation Commission, which shall be set up by the parties within a period of three months from the date on which a request to that effect is made by one of the parties to the other party.

Article 6

In the absence of agreement to the contrary between the parties concerned, the Special Conciliation Commission shall be constituted as follows:

The Commission shall be composed of five members. The parties shall each nominate

anerkende Den mellemfolkelige Domstols kompetence med hensyn til afgørelsen af andre tvistigheder end de i artikel 1 nævnte.

2. Det står de stridende parter frit at træffe aftale om at undergive en tvistighed forligsbehandling forinden dens indbringelse til retslig afgørelse.

Artikel 3

De af de Høje Kontraherende Parter, som ikke har tiltrådt Den mellemfolkelige Domstols statut, skal tage de nødvendige skridt til at få adgang til domstolen.

KAPITEL II

Forlig.

Artikel 4

1. De Høje Kontraherende Parter skal henskyde alle tvistigheder, der måtte opstå imellem dem, og som ikke omfattes af artikel 1, til forligsbehandling.

2. Dog kan de stridende parter træffe aftale om at forelægge en tvistighed, der omfattes af nærværende artikel, for en voldgiftsret uden først at have forsøgt forligsbehandling.

Artikel 5

Når der opstår en tvistighed, som omfattes af artikel 4, skal den henskydes til et stående Forligsnævn, der er kompetent i den pågældende sag, og som forinden måtte være oprettet af de pågældende parter. Dersom parterne er enige om ikke at indbringe sagen for dette nævn, eller såfremt et sådant nævn ikke forefindes, henskydes tvistigheden til et særligt Forligsnævn, som parterne skal nedsætte inden for et tidsrum af tre måneder fra den dato, den ene af parterne har anmodet den anden part herom.

Artikel 6

Medmindre de interesserede parter træffer anden bestemmelse, skal der for oprettelsen af Det særlige Forligsnævn gælde følgende regler:

Nævnet skal bestå af 5 medlemmer. Heraf udnævner parterne hver ét nævnsmedlem,